



Page 1 of 2
Certificate No. OSL2400475
First Date of Inspection 31 May 2024
Final Date of Inspection 31 May 2024
Office Oslo

Certificate for Hull equipment

Tanks others

This is to certify that the undersigned Surveyor to LLOYD'S REGISTER did at the request of the below customer, attend the testing and examination of the product(s) described below in accordance with the relevant Rules and Regulations for the Classification of Ships and found it/them satisfactory.

General information

Customer	Jotron Skipper AS
Purchase Order No	PWO-132653
Manufacturer	Jotron Skipper AS
Intended for	Warehouse
Customer Work Order No	PWO-132653
Date of issue	31 May 2024
Quantity	1 Batch

Particulars

Description (designation and type)	8 off ETNST tanks.
Intended service	Echo-sounder.
Design/Type Approval Project No.	-
Drawing Number	-

Identification Marks On Product

I.D number	LR OSL2400475
Surveyors initials	-
Date of inspection	-

Remarks

No remarks raised

Stein Vangen
Lloyd's Register EMEA
A subsidiary of Lloyd's Register Group Limited



Page 2 of 2
Certificate No. OSL2400475
First Date of Inspection 31 May 2024
Final Date of Inspection 31 May 2024
Office Oslo

Description	Manufacturer Designation	Serial Number	IMO Number
ETNST-LR		N142WR4N	0





SAMSVARSERKLÆRING

Leverandør / produsent:
Asen Dreierverksted AS

Sendt dato:
Ski 25/03-24

SKIPPER bestillings nr:	SKIPPER varenummer:	Revisjon:	Antall levert:
107188	TB-2002	01	27

Stål produsentens Heat / Charge nr:

Batch nr (år-uke-løpenummer):

*Eks på batch nr: **13353***

1. Gland CH-295155

24121

2. Topp lokk CH-481571

Hvis samme varenummer blir levert mer enn en gang i uken, skal løpenummer endres fra 1 til 2 o.s.v.

3. Tønne /Rør CH-1221401

4. Inner ring CH-49359

Produsenten/leverandøren erklærer herved at produktet er laget i henhold til SKIPPERs seneste godkjente tegning, og i samsvar med SKIPPERs bestilling.

Dette skjemaet skal følge med varene som blir levert til SKIPPER, og evt. skannes og sendes til SKIPPER sammen med materialsertifikat.

Produktet er målt, kontrollert og godkjent av:

Stempel / Sign: _____

 **ASEN DREIERVERKSTED A.S**



AASEN DREIERVERKSTED A.S

HAUGENVEIEN 4 - 1400 SKI

TLF: 64 94 67 87

FAX: 64 94 51 11

Jotron Skipper AS

Postboks 151, Manglerud

0612 OSLO

www.aasendv.no

post@aaasendv.no

Foretaksreg.: NO 817 694 942 MVA

telefax

kontakttype

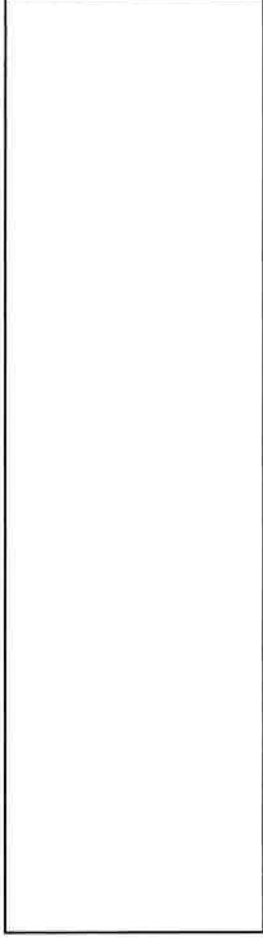
epost invoice@skipper.no

Følgeseddel.nr

10914

Dato

mandag 25. mars 2024



postboks

Antall	Best.nr.	Tegningsnr.	Tittel	Art.nr.	Ch.nr.	Matkval.	Stk.pris	Pris
2	107188		Europall med karm				kr 675,00	1 350,00
1	107188		Retting av sveis				kr 6 500,00	6 500,00
50 27	107188	TB-2002 rev.01	Tank Standard, Steel		295155,48157	S355	kr 3 818,00	114 540,00

Pris eks Mva

122 390,00

 ACCIAIERIE VENETESA	CERTIFICATO DI COLLAUDO - INSPECTION CERTIFICATE CERTIFICAT DE RECEPTION - ABNAHMEPRÜFZEUGNIS		N° 640766 DATE: 28/03/2023	Acciaierie Venete Spa C.S. € 63.000.000.00 I.V.C.F. e P.IVA 002224180281 R.l di Trento 00224180281 V.A.T. N° IT 002224180281 Sede Legale: 38051 Borgo Valsugana (TN) Via Pustle, 4 - Italy Direzione/Amministrazione: 35127 Patovica Z.I. Sud - Riviera Francia, 9 - Italy Tel. 049 828.28.20 (r.a.)
	EN 10204 3.1 STENA STAL AB FISKHAMNSGATAN 8 B 40040 GOTEBORG SVEZIA		EN 10204 3.1 DATE: 28/03/2023	ORDINE - PURCHASE ORDER COMMANDE - KUNDENAUFTRAG 7299755



ARTICOLO (ACCAIO) - ITEM (STEEL) - ITEM (ACIER) - ARTIKEL (STAHL) PROFILI - PROFILE PROFIL - ABMESSUNG STATO DI FORNITURA - DELIVERY CONDITION CONDITION DE LIVRAISON - LIEFERZUSTAND BLACK AS ROLLED STATO DI ESECUZIONE - STATE OF EXECUTION ETAT DE L'EXECUTION - AUSFUHRUNG HOT ROLLED	COLATA - HEAT - COULEE - SCHMELZE 295155 MARCA ACCIAIO - STEEL GRADE - MARQUE ACIER - STAHLGÜTE S355J2 (S)+AR
PESO - WEIGHT POIDS - GEWICHT (kg) 10381 SHIPPING FACILITY: ODOLO (BS)	NORMA SPECIFICATION - NORME - NORM EN 10025-2:2019 (S=0.020-0.035%) RIDUZIONE - REDUCTION REDUCTION - UMFORMUNGSGRAD

COMPOSIZIONE CHIMICA (%) - CHEMICAL COMPOSITION (%) - COMPOSITION CHIMIQUE (%) - CHEMISCHE ZUSAMMENSETZUNG (%) C 0.1600 Si 0.2450 Mn 1.2420 P 0.0140 S 0.0300 Cu 0.2350 Cr 0.1490 Ni 0.1610 Sn 0.0110 Al 0.0310 As 0.0060 Mo 0.0480 V 0.0330 Ti 0.0160 Nb 0.0120	ANALISI GAS - GAS ANALYSIS - ANALYSE GAZ - GAS ANALYSE H₂ = (ppm) O₂ = (ppm) N₂ = 100 (ppm) CEV = 0.439% CEV=C+(MN/6)+(CR+MO+V)/5+(NH+CU)/15 D.I. (ASTM A255)
---	---

MELTING: ELECTRIC ARC FURNACE (EAF) - LADLE TREATMENT: LADLE REFINING (LF) - CASTING: CONTINUOUS CASTING (CC)	
CARATTERISTICHE MECCANICHE - MECHANICAL PROPERTIES CARACTERISTIQUES MECANQUES - MECHANISCHE EIGENSCHAFTEN	TRAZIONE - TENSILE TESTING - TRACTION - ZUGVERSUCH EN ISO 6892-1
PROVINO - SAMPLE EPROUVETTE - MUSTER mm	RESILIANZA - IMPACT TEST - RESILIENCE - ZÄHIGKEIT EN ISO 148-1
STATO - CONDITION ETAT - ZUSTAND	DUREZZA - HARDNESS - DURETE - HÄRTE
COLATA - HEAT COULEE - SCHMELZE	VALORI ALLO STATO DI FORNITURA - VALUES IN DELIVERY CONDITION - WERTE IM LIEFERZUSTAND 517 362 29 -20 73 76 74 74

THE PRODUCT COMPLIES WITH THE REQUIREMENTS OF THE EUROPEAN DIRECTIVE 2000/53/EC
RADIOACTIVITY MEETS SPECIFICATION 2013/59/EURATOM

GRAND - GRAIN GRAIN - KORNGROSSE	INCLUSIONI NON METALLICHE - NON METALLIC INCLUSIONS - INCLUSIONS NON METALLIQUES - NICHTMETALLISCHE EINSCHLÜSSE			
A (SS) Thin Heavy	B (OA) Thin Heavy	C (OS) Thin Heavy	D (OG) Thin Heavy	MACRO - MACROETCHING MACRO - MAKRO ÄTZUNG
MACROINCLUSIONS - MACROINCLUSIONS MACRO INCLUSIONS - MAKRO EINSCHLÜSSE				100%

ENTI COLLAUDATORI INSPECTION AUTHORITIES SERVICE DESSAI ABNAHMEBEHÖRDE	NOTE - NOTES - NOTES - ANMERKUNGEN	CONTROLLO QUALITÀ - QUALITY CONTROL - CONTROLE QUALITÉ - QUALITÄTSTELLE CONTROLLO ANTIMESCOLAMENTO - ANTIMIXING CONTROL CONTROLE ANTIMELANGE - VERWECHSLUNGSPRÜFUNG
	1008 CPR P046 06 1008 CPR P048 06 1008 CPR P049 06 1008 CPR P050 06 1008 CPR P051 06 1008 CPR P146 13	1224-CPR-1041 1224-CPR-1042 1224-CPR-1043 1224-CPR-1044 1224-CPR-1045
I. Pelizzari 		



ACCIAIERIE BERTOLI SAFAU
ABSOLUTE STEEL QUALITY

ACCIAIERIE BERTOLI SAFAU SpA
Via Buttrio n.28 - Frazione Cargnacco - 33050 Pozzuolo del Friuli (UD)
Tel. +39 0432 613211 - Fax +39 0432 613209 - www.absacciai.it

CERTIFICATO DI COLLAUDO

Inspection Certificate 3.1/Certificat de reception 3.1/
Abnahmeprufzeugnis 3.1

N. 381282 / 1
Data 25.09.2023
COLATA N. 481571
Heat-Code-Schmelze
Pag. 1 / 2

CLIENTE Customer-Client-Besteller **STENA STAL AB**

ORDINE Order-Commande-Bestellung **7311590**

PROFILO Shape-Section-Profil **HOT ROLLED ROUND BARS , 200 MM -**

STATO DI FORNITURA SupplyCondition-Etat de livraison **UNTREATED**

ACCIAIO Steel-Acier-Stahl **S355J2+AR / ST52.3**

COMESSA/POS Sales Order/Pos. **1095762/30**

CAPITOLATO ABS: Technical Specification: **ABS**

MATERIALE CLIENTE Customer Material Code **215436**

CAPITOLATO DI ANALISI: Material Specification: **EN10025-2/DIN17100 (ASQ) REV.0 2022.03**

CAPITOLATO DI FORNITURA: Technical Delivery Requirements:

COMPOSIZIONE CHIMICA DI COLATA %

CAST ANALYSIS % - COMPOSITION CHIMIQUE DE COULEE % - SCHMELZE CHEMISCHE ANALYSE %

	C	Mn	Si	P	S	Cr	Ni	Mo	Al (T)	Cu	Sn	Ti
Min	0,160	0,60	0,15		0,020				0,015			
Max	0,200	1,35	0,30	0,025	0,035	0,29	0,42	0,11	0,050	0,55	0,030	0,0200
Colata/Heat	0,180	1,25	0,15	0,017	0,024	0,14	0,10	0,03	0,020	0,14	0,008	0,0023
	B (T)	V	Nb	As	Ca	Sb	Co	Pb	O/ppm	H/ppm	N/ppm	C.E.Q. LONG FORMULA
Min												
Max	0,0008	0,080	0,020	0,020	0,0020	0,050	0,100	0,1000	20,00	2,00	120	0,450
Colata/Heat	0,0001	0,003	0,002	0,007	0,0002	0,001	0,008	0,0001	12,00	1,00	51	0,439

CARATT. MECCANICHE

MECHANICAL PROPERTIES - CARACTERISTIQUES MECANIQUE - MECHANISCHE EIGENSCHAFTER

TENSILE/IMPACT TEST ON PRODUCT

TRATTAMENTO TERMICO HEAT TREATMENT

TRAZIONE

TENSILE TEST

	R LONG.	REH	A%5D LONG.									
Min	450Mpa	285Mpa	17%									
Max	600Mpa											
Colata/Heat	503Mpa	311Mpa	27,7%									

RESILIENZE

IMPACT TEST

	KV -20°C Long	KV -20°C Long	KV -20°C Long	KV 0°C Long	KV 0°C Long	KV 0°C Long						
Min	27J	27J	27J									
Max												
Colata/Heat	49J	50J	61J	90J	92J	95J						

DUREZZE

HARDNESS

	ON SURFACE	SURFACE HARDNESS				
Min						
Max	999HBW	237HB				
Colata/Heat	155HBW	155HB				

IMPACT TEST : ACC. TO EN ISO 148-1

TENSILE TEST : ACC. TO EN ISO 6892-1

INCLUSIONI NON METALLICHE

NON METALLIC INCLUSION - INCLUSIONS NON METALLIQUES - PRUFUNG NICHTMETALLISCHE EINSCHLUSSE

	Tipo A Type A	Tipo B Type B	Tipo C Type C	Tipo D Type D
Fine Thin	2,5	1	0	1
Grosso Heavy	1,5	0,5	0	1

MICROINCLUSIONS : METHOD A

MICROINCLUSIONS: STANDARD ISO 4967/ASTM E45

GRANO

GRAIN - GRAIN - KORNGROSSE

AUSTENITIC GRAIN : STANDARD EN ISO 643/ASTM E45

AUSTENITIC GRAIN: METHOD MC QUAD



ACCIAIERIE BERTOLI SAFAU
ABSOLUTE STEEL QUALITY

ACCIAIERIE BERTOLI SAFAU SpA
Via Buttrio n.28 - Frazione Cargnacco - 33050 Pozzuolo del Friuli (UD)
Tel. +39 0432 613211 - Fax +39 0432 613209 - www.absacciai.it

CERTIFICATO DI COLLAUDO

Inspection Certificate 3.1/Certificat de reception 3.1/
Abnahmeprufzeugnis 3.1

N. 381282 / 1
Data 25.09.2023
COLATA N. 481571
Heat-Contour-Schmelze
Pag. 2 / 2

TEMPERATURE AUSTENITIC GRAIN 920 °C
AUSTENITIC GRAIN SIZE 8

NOTE

INTERNAL DEFECT METHOD UT 100%
INTERNAL DEFECTS EN10308 CL.4/SEP1920 CL.C
ANTIMIX 100 %
R/R = 6
TEST CERTIFICATE ISSUED ACCORDING TO: EN 10204/3.1
COUNTRY OF ORIGIN : ITALY
FULLY KILLED .
FINE GRAIN STEEL .
ELECTRIC ARC FURNACE STEEL .
VACUUM DEGASSED STEEL .
- Material free from lead, mercury, cadmium and hexavalent chromium (dir. 2000/53/CE - dir. 2011/65/UE as amended)
- Material with radioactivity not exceeding 0,1Bq/g (d.lgs. 230/1995 as amended)

CONTROLLO QUALITA'
QUALITY CONTROL - CONTROLE DE QUALITE - QUALITATSSTEILE

Company with a management system certified by IGQ to
ISO 9001 and IATF 16949

Verif.:Omar Tonetti



EN 10210-1:2006
EN 10210-2:2019
EN 10297-1:2003
EN 10216-3:2013
DIN 1629:1984



The product conforms to standards in accordance with the requirements of ISO 9001:2015 and ISO 14001:2015



Продукція виготовлена в умові сертифікованого систем менеджменту якості найвищого середовища та безпеки./The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

(A01)
ООО "ИНТЕРПАЙП НИКО ТЮБ" Україна,
г.Нікополь, пр.Трубни дів, 56
Тел./факс +38(0566)639-379 LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov ave.
Tel./fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ (A02)
INSPECTION CERTIFICATE
EN 10204-2004/3.1
No: 22C635 (A03)
Аркуш / Page 1
Дата / Date 23.06.2022

(A13)
CE
08
NB Nr.0090
INTERPIPE NIKO TUBE LLC
(DoP) No S355J2H/1.0039
EN10210-1:2006

Вантажоодержувач/ Consignee (A06.1) Salzgitter Mannesmann Stahlhandel GmbH PILGERSTRASSE 13, 45473 MULHEIM, GERMANY	Контракт №/ Contract # (A07) COC22/0711 Заводське замовлення/Production order # (A08) 22-003824
Країна/ Country (A06.1) Germany	№ замовлення клієнта/ Customers ref # (A08) 71284783
Транспортний засіб/ Vehicle № AO2300BX/AO3470XP	

(B01, B02, B03) Стан постачання / Delivery condition	Труби сталеві безшовні гарячекатані/Seamless steel hot-rolled pipes
	EN 10210-1:2006/ EN 10210-2:2019/ EN 10297-1:2003/ EN 10216-3:2013/ DIN 1629:1984
	E355+N P355N TC1/ S355J2H/ St 52.0
	Труби обрізані під прямим кутом./Pipes are cut off under a right angle.
	Труби без ковпачків./Pipes without caps.
	Труби без покриття./Pipes without coating.

Додаткова інформація/additional information
Вага фактична./ Actual weight.
Завод сертифікований за PED (Pressure Equipment Directive) 2014/68/EU (appendix 1 exp. 4.3 and 7.5) / The Mill is PED (Pressure Equipment Directive) 2014/68/EU appendix 1 exp. 4.3 and 7.5) certified
Система якості відповідає вимогам директиви PED 2014/68/EU, додатка 1, пункт 4.3 та EN 764-5, пункт 4.2 та AD 2000 Merkblatt W0, розділ 3.3, згідно сертифікату № 0090-154-1029, виданий компанією TUV Thüringen e.V., термін дії: жовтень 2023./ The system of quality conforms to requirements of Directive PED 2014/68/EU, Annex 1, pt.4.3 and EN 764-5, clause 4.2 and AD 2000 Merkblatt W0, section 3.3 in obedience to a certificate № 0090-154-1029, issued by TUV Thüringen e.V. validity October 2023. ... AD2000 Merkblatt W4 including paragraph 7, February 2013
Труби не містять ртуть./Pipes are mercury free.
Труби не містять радіаційні елементи./ Pipes do not contain radiation elements.
Ремонт зварюванням заборонено./No weld repair.
Підтвердження відповідності VdTUV data sheet 354/2, July 30-2019/Confirmation of conformity VdTUV data sheet 354/2, July 30-2019-219.10x14.20
Копії декларацій ТОВ "Інтерпайп Ніко Тюб" розміщені на сайті www.interpipe.biz./Copies of the declarations of "Interpipe Niko Tube" LLC are available on the website www.interpipe.biz.

Термообробка/Heat treatment
Труби виготовлені шляхом гарячої деформації і нормалізовані при температурі 880... 940 град., охолодження на повітрі./Pipes produced by Hot Forming followed by normalizing at the temperature 880 deg C to 940 deg C cooled at air.

№ поз. Item No	(B07.4) Номер пачунка Bundie#	(B07.3) Номери труб Pipe#	(B07.1) Номер плавки Heat#	(B07.2) Номер партії Inspection Lot#	(B05)	(B05)	(B07.0)	(B11)	(B06) шт/куки pieces	(B13) Фактична вага Actual weight	
					Зовнішній діаметр OD	Товщина стінки WT	Довжина Length	Загальна довжина Total length		брутто gross	нетто net
					мм mm	мм mm	м m	м m		кг kg	кг kg
1	22-VR2-16849		1221400	1686	219.1	14.20	12.00-12.10	24,13	2	1745	1740
2	22-VR2-16850		1221400	1686	219.1	14.20	12.00-12.10	24,12	2	1740	1735



EN 10204-2004/3.1
 30 104203008775
 30 43810
 20118203008777



По часу інспекції встановлено всі необхідні вимоги
 (на відповідність згідно EN 10204-2004/3.1)
 201945

ОСВ ВІП-ТЕСТ
 № 60564
 ДСТУ ІСО 9001:2015

Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки / The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

(A01)
 ООО "ІНТЕРПАЙП НІКС ТЬЮБ" Україна,
 г.Нікополь, пр.Трубників, 56
 Тел./факс +38(0566)639-379 LLC "INTERPIPE
 NIKO TUBE", UKRAINE,
 Nikopol, 56, Trubnikov ave
 Tel./Fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ (A02)
 INSPECTION CERTIFICATE
 EN 10204-2004/3.1
 № : 22С635
 Аркуш / Page 2 (A03)
 Дата / Date 23.06.2022

№ поз. Item No	(B07.4) Номер пачунка Bundle#	(B07.3) Номери труб Pipe#	(B07.1) Номер плавки Heat#	(B07.2) Номер партії Inspection Lot#	(B09) Зовнішній діаметр OD	(B09) Товщина стінки WT	(B070) Довжина Length	(B11) Загальна довжина Total length	(B08) штуки pieces	(B13) Фактична вага Actual weight	
					мм mm	мм mm	м m	м m		брутто gross кг kg	нетто net кг kg
3	22-VR2-16851		1221400	1686	219.1	14.20	12.00-12.10	24,12	2	1744	1739
					РАЗОМ/TOTAL ПАКУНКІВ/BUNDLES 3			72,37	6	5229	5214
4	22-VR2-16831		1221401	1691	219.1	22.20	6.00-6.10	12,12	2	1322	1317
5	22-VR2-16832		1221401	1691	219.1	22.20	6.00-6.10	12,13	2	1324	1319
6	22-VR2-16833		1221401	1691	219.1	22.20	6.00-6.10	12,11	2	1321	1316
7	22-VR2-16834		1221401	1691	219.1	22.20	6.00-6.10	12,13	2	1318	1313
					РАЗОМ/TOTAL ПАКУНКІВ/BUNDLES 4			48,49	8	5285	5265
					РАЗОМ/TOTAL			120,86	14	10514	10479
					ПАКУНКІВ/BUNDLES 7						



INTERPIPE

Продукція виготовлена в умов сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки. The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system.

(A01)
 ООО "ІНТЕРПІП НІКО ТЬЮБ" Україна,
 г.Нікополь, пр.Трубинків, 56
 Тел./факс +38(0566)639-379 LLC "INTERPIPE
 NIKO TUBE", UKRAINE,
 Nikopol, 56, Trubnikov ave.
 Tel./fax +38(0566)639 379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ (A02)
 INSPECTION CERTIFICATE
 EN 10204-2004/3.1
 No : 22C635
 Аркуш / Page 3 (A03)
 Дата / Data 23.06.2022

(C71) Хімічний склад по сертифікатним даним на заготівку в % /Heat analysis acc. to the billet manufacturer certificate %

(B07.1) Номер плавки Heat #	C	Mn	S	P	Cr	Ni	Cu	Mo	Ti	V	Nb	Al	B	CEV	
	x100	x100	10	x1000	x1000	x100	x100	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x100	
min	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
max	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
1221400	15	125	20	2	12	9	11	20	11	2	71	2	35	0.4	41
1221401	16	125	18	2	11	8	10	19	12	2	70	2	28	0.4	42

CEV	C+Mn/6+(Cr+Mo+V)/5+(Ni+Cu)/15
НД на заготівку/Test no/m	TC 25-2020
Завод виробник/Steel supplier	"Дніпросталь"/MP"DNEPROSTEEL"LLC
(C70)	Сталь вироблена методом плавлення в печі електродуги з подальшим безперервним розливанням. Сталь що повністю розкислює. Адреса заводу виробника заготовки: Україна, 49051, г.Дніпро, вул. Дніпросталевська, 4./Steel has been produced by the EAF with continuous casting process. Steel is fully killed. The address of steel supplier: Ukraine,49051, Dnipro, 4 Dniprostalivska str.

(C72) Результати контролю хімічного складу металу труб/Results of chemical analysis of pipes

(B07.1) Номер плавки Heat #	Номер партії Lot#	(C00.1) Аналіз Test piece	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Mo	Ti	V	Nb	Al	B	CEV
			x100	x100	x100	x1000	x1000	x100	x100	x100	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x1000	x100
min			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
max			-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1221400	1	15	124	20	2	12	8	10	19	12	3	69	1	35	0.4	41	
1221401	1	14	126	18	3	12	7	9	18	10	3.1	70	1	31	0.4	40	
	2	16	126	18	3	12	7	9	18	10	3.1	70	1	31	0.4	42	

CEV	C+Mn/6+(Cr+Mo+V)/5+(Ni+Cu)/15
-----	-------------------------------

Результати випробувань труб - Test results for pipes

Випробування на розтягнення/ Tensile test ISO 6892-1/DSTU ISO 6892-1

(B07.1) Номер плавки Heat#	(B07.2) Номер партії Lot#	(C12) Межа міцності Tensile strength Rm	(C12) Межа міцності Tensile strength f_{Rm}	(C11) Межа пластичності p0.2 Yield strength p0.2	(C11) Межа пластичності p0.2 Yield strength $f_{\text{Rp0.2}}$	(C13) Відносне подовження Elongation 50	(C13) Відносне подовження Elongation 50 f_{E}	(C15) Відносне звуження Relative narrowing	(C15) Відносне звуження Relative narrowing f_{r}	(C14) Стягнення RU/Rm Ratio RU/Rm	(C02) Орієнтація зразка Specimens orientation*	(C10.1) Ширина смужкового зразка Width of strip specimen	(C10.2) Діаметр циліндричного зразка Diameter of cylindrical specimen	(C10.1) Довжина зразка Length of specimen
		МПа	МПа	МПа	МПа	%	%	%	%			мм/мм	мм/мм	мм/мм
min		300	-	355	-	22.0	-	-	-	-				
max		330	-	-	-	-	-	-	-	-				
1221400	1686	567	-	405	-	29.0	-	-	-	-	L		10	50
1221401	1691	-	507	-	336	-	18.0	-	59.0	-	L		10	50
1221401	1691	561	-	403	-	29.0	-	-	-	-	L		10	50

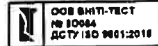
* L - Подовжний зразок / Longitudinal specimen; T - Поперечний зразок / transverse specimen



EN ISO 9001:2015
20104203006778
EN ISO 14001:2015
20110303006777

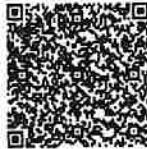


Тут знаходиться логотип сертифікації за стандартом EN ISO 9001:2015
EN ISO 14001:2015



Продукція виготовлена в умовах сертифікованих систем менеджменту якості, навколишнього середовища та безпеки / The products were manufactured in controlled conditions of certified quality, environment and safety management system

(A01)
ООО "ІНТЕРПАЙП НІКО ТЬЮБ" Україна,
г.Нікополь, пр.Трубинийа 56
Тел./факс +38(0566)639-379/LLC "INTERPIPE
NIKO TUBE", UKRAINE,
Nikopol, 56, Trubnikov av.
Tel./fax +38(0566)639-379



ІНСПЕКЦІЙНИЙ СЕРТИФІКАТ
INSPECTION CERTIFICATE (A02)
EN 10204-2004/3.1
No : 22C635
Аркуш / Page 4 (A03)
Дата / Data 23.06.2022

Випробування на удар/Impact test ISO 6892-1/ДСТУ ISO 6892-1

(B07.1) Номер плаваю Heat#	(C00.1) Номер партії Lot#	(C02) Орієнтація зразка Specimens orientation	(C40) Тип надрізання, температура Type of notch, temperature	Норматив Norm	Випробування на удар (Ударна в'язкість) Impact test (Impact strength)				(C44) Площа зчепу Shear area	(C41) Ширина спруженого зразка Width of slip specimen
					(C42) 1	(C42) 2	(C42) 3	(C43) сер.знач./av.		
				min	Дж	Дж	Дж	Дж	%	мм/mm
1221400	1688	T	KV-20	27	199	92	197	162.7		10x7.5
1221401	1891	T	KV-20	27	149	129	132	136.7		10x10

* L - поздовжній зразок/Longitudinal specimen; T - поперечний зразок/Transverse specimen
** Результати випробувань зменшених зразків перераховані на повнорозмірні/Non-fullsize specimens results convert to fullsize (10x10mm)

(C30,065)

Інші види контролю / Other tests

Вид випробування/ Type of test	Параметр/ Criteria	Результати контролю/ Test results
Кільцеве розтягнення/ Ring tensile	За стандартом./As per Standard.	100% Задовільно / Satisfactory
Випробування гідралічним тиском/ Hydrostatic tes	100% / 100 Bar / 10 сек.	100% Задовільно / Satisfactory
Візуальний контроль/ Visual inspectio	За стандартом / As per Standard	100% Задовільно / Satisfactory
Контроль геометричних параметрів/ Dimensional inspectio	За стандартом./As per Standard.	100% Задовільно / Satisfactory

(A04,806)

Маркування фарбою/ Marking paint

{Логотип повний} EN 10210-1/EN 10210-2/EN 10297-1/EN 10216-3/DIN 1629 E355+N/P355N TC1/S355J2H/St 52.0 N S {HEAT} {отметка приемщика}
COC22/0711

(A04,806)

Маркування клеймами/ Dot marking

{Логотип скорочений}[E N 10210-1.2 P355N TC1 S355J2H E355+N]{HEAT}{отметка приемщика}

(Z01)

Труби виготовлені і випробувані відповідно до вимог EN 10210-1:2006/ EN 10210-2:2019/ EN 10297-1:2003/ EN 10216-3:2013/ DIN 1629:1984 і замовлення / Pipes were produced and inspected according to requirements of EN 10210-1:2006/ EN 10210-2:2019/ EN 10297-1:2003/ EN 10216-3:2013/ DIN 1629:1984 and order's requirements

(A05,Z02,Z03)

Дата/Data	Підпис особи, відповідальної за видачу сертифікату /Signature of Certificate Inspector Сокур М.М./Sokur M.N .
23.06.2022	

Вказівка в дужках відноситься до кодів згідно EN 10168 /Indication in parentheses correspond to stributes according to EN 10168.

(Z05)

Ваші пропозиції щодо покращення продукції просимо надсилати на ел.адресу / Please send Your proposals for improving the product by e-mail or fax or by phone info@ns.p.interpipe.biz www.interpipe.biz Phone: +380 566-630-133 Fax: +380 566-639-379, e-mail: info@ua.interpipe.biz Phone: +38 (056)74-74-066 Fax: +38(056)770-20-01 Цей інспекційний сертифікат стосується лише перерахованої в ньому продукції. Неприпустимо внесення змін або інше неправомірне використання сертифіката. /This inspection certificate is only for the listed products. Modification or unauthorized use of the certificate is strictly prohibited. Violations can be considered as forgery and is subject to prosecution

15.9.2023

496090

Digitally protected by OvakO

Customer's order number 0046449638 100		Manufacturer's order number 177728 10	
Customer/consignee Tibnor Ab Abramsons väg 1, gate 8 63510 Eskilstuna Sweden		Buyer Tibnor Ab Box 600 16926 Solna Sweden	
Customer reference number 0046449638-0060/61406			
Product Round bar As rolled Hot rolled, reeled		Steel grade S355J2+AR Specification SS-EN10025-2/TIBN.16.6.22	
Charge 49359	Abbreviation JB5	Diameter/dimensions 190,00 mm	Tolerance type N
		Reduction ratio 4,05 :1	

CAST ANALYSIS

	C	SI	MN	P	S	CR	NI	MO
	%	%	%	%	%	%	%	%
Min		0,15			0,020			
Result	0,16	0,23	1,17	0,010	0,031	0,17	0,15	0,03
Max	0,22	0,25	1,60	0,045	0,035			
	V	TI	CU	ALS	AS	SN	B	CA
	%	%	%	%	%	%	%	%
Min								
Result	0,01	0,0022	0,23	0,023	0,007	0,013	0,0001	0,0020
Max								
	N	NB	CO	PB	W	SB	CEV	
	%	%	%	%	%	%	%	
Min								
Result	0,008	0,001	0,015	0,0000	0,000	0,004	0,42	
Max							0,49	

CHARPY V2/-20 °C EN ISO 148-1

	KV1	KV2	KV3	KV AVER
	J	J	J	J
Min				27
Result	63	107	35	68
Max				

TENSILE TEST FROM 1/3 RADIUS EN ISO 6892-1

	REH	Rp0.2	Rm	A	Z
	MPa	MPa	MPa	%	%
Min	285	285	450	17,0	
Result	332	316	515	24,4	56
Max			600		

Steel production process: Electric Arc Furnace, Vacuum Degassing and Continuous

15.9.2023

496090

Customer's order number 0046449638 100		Manufacturer's order number 177728 10		
Customer/consignee Tibnor Ab Abramsons väg 1, gate 8 63510 Eskilstuna Sweden		Buyer Tibnor Ab Box 600 16926 Solna Sweden		
Customer reference number 0046449638-0060/61406				
Product Round bar As rolled Hot rolled, reeled		Steel grade S355J2+AR		
		Specification SS-EN10025-2/TIBN.16.6.22		
Charge 49359	Abbreviation JB5	Diameter/dimensions 190,00 mm	Tolerance type N	Reduction ratio 4,05 :1

Casting

Country of origin: Finland

The products supplied are in compliance with the requirements of the order

This certificate is issued electronically and is valid without a signature

Takala Esa
Authorized Representative

All of Ovako's operations are carbon neutral beginning January 1, 2022.